

患者氏名 :

患者 ID :

## Información sobre el examen de imagen por resonancia magnética (IRM) con medio de contraste

### 1. Reacciones adversas causadas por un examen de IRM con medio de contraste

La mayoría de los medios de contraste utilizados para los exámenes de IRM contienen gadolinio. Para los exámenes de hígado se pueden utilizar medios de contraste con hierro, dependiendo del propósito. No siempre es necesario un examen con contraste. La necesidad varía dependiendo del tipo de enfermedad. Los medios de contraste con gadolinio son conocidos porque tienen pocos efectos adversos; sin embargo, muy raras veces causan reacciones adversas severas. Tenga en cuenta que los medios de contraste están contraindicados para los siguientes tipos de pacientes y podrían ocasionar las reacciones adversas indicadas a continuación:

- 1) Contraindicaciones del uso de medios de contraste (casos en los que no debe usarse medio de contraste)
  - Pacientes con hipersensibilidad a medios de contraste con gadolinio
- 2) Contraindicaciones relativas del uso de medios de contraste (casos en los que normalmente no se usan medios de contraste; sin embargo, pueden ser usados con cuidado si hay necesidad)
  - Pacientes con asma
  - Pacientes con insuficiencia hepática o renal severas
  - Pacientes en mal estado de salud
- 3) Administración de medios de contraste con precaución: el medio de contraste debe administrarse con cuidado en cualquiera de los siguientes casos:
  - Pacientes de predisposición alérgica, susceptibles de padecer rinitis alérgica, sarpullidos, urticaria, etc.
  - Pacientes con padres o hermanos que tengan alguna de las siguientes enfermedades:
    - [alergias, tales como asma, rinitis alérgica, sarpullidos o urticaria]
  - Pacientes con un historial de hipersensibilidad a los medicamentos
  - Pacientes con historial o predisposición de convulsiones y/o epilepsia
  - Personas de la tercera edad, bebés o niños
- 4) Reacciones adversas a medios de contraste
  - Reacciones adversas leves
    - [Náuseas, palpitaciones, dolor de cabeza, picor, sarpullidos, etc.] Estas reacciones no requieren tratamiento en la mayoría de los casos.
  - Reacciones adversas severas
    - [Dificultades para respirar, pérdida de consciencia, hipotensión, etc.] Estas reacciones requieren tratamiento y pueden dejar secuelas.

\*En algunos casos, puede ser necesaria la hospitalización o la cirugía.

\*Aunque es sumamente raro, puede ocurrir la muerte.

患者氏名 :

患者 ID :

## 2. Medio de contraste

### 1) ¿Qué es un medio de contraste con gadolinio?

Generalmente, en los exámenes de IRM tomamos primero imágenes sin un medio de contraste (es lo que se llama un examen de IRM simple). Luego tomamos las imágenes después de inyectarle al paciente un medio de contraste en vena (un examen de IRM con medio de contraste). El medio de contraste se distribuye por los tejidos ricos en sangre. Los patrones de esa distribución pueden servir para diagnosticar enfermedades.

\*Los componentes de los medios de contraste que se utilizan en los exámenes de IRM son totalmente distintos a los que se utilizan en los exámenes de TC.

La mayor parte del medio de contraste, tras pasar por los riñones, se excreta con la orina antes de 24 horas. Por tanto, si su función renal es insuficiente, podría empeorar todavía más, además de ralentizar la excreción del medio de contraste. Por eso tenemos más cuidado si tiene insuficiencia renal.

### 2) Ventajas de los exámenes de IRM con medio de contraste

La combinación de un examen de IRM con medio de contraste y de un examen de IRM plana proporciona varias ventajas, tal y como se indica a continuación, y nos permite diagnosticar las enfermedades con más precisión a partir de las imágenes tomadas. Por lo tanto, incluso cuando es probable que se produzcan reacciones adversas al medio de contraste, su médico puede recomendar un examen con contraste si es necesario para el diagnóstico.

- A) Se puede obtener información detallada acerca de los vasos sanguíneos, por ejemplo para diagnosticar oclusiones, estenosis, malformaciones vasculares, disociaciones, etc., y para entender la relación entre las ubicaciones de los tumores y los vasos sanguíneos. (Un medio de contraste rara vez se utiliza para una angiografía por resonancia magnética (ARM) de la cabeza o el cuello).
- B) Se puede obtener información acerca del flujo sanguíneo en cada órgano, lo cual es muy útil para el diagnóstico de un infarto en un riñón o en el bazo.
- C) Se pueden detectar fácilmente enfermedades generadoras de masas (ej., tumores o abscesos), lo que por ejemplo facilita la detección de tumores en el hígado o en los riñones.
- D) Es útil para diagnosticar las características de diferentes lesiones, facilitando por ejemplo el diagnóstico diferencial entre un tumor de hígado benigno o maligno, o entre un tumor maligno, un hemangioma y un quiste.
- E) Hay otras ventajas, dependiendo del tipo de enfermedad que se esté examinando.

患者氏名 :

患者 ID :

## 3) Procedimiento de exploración de IRM y precauciones para el examen

Durante un examen con medio de contraste, un radiólogo, un técnico superior en imagen para el diagnóstico y una enfermera observan continuamente su estado para poder responder si ocurre algo inusual. Pondremos a su disposición un timbre para que pueda avisarnos inmediatamente si sucede algo extraño.

Dado que el medio de contraste se inyecta con cierta presión, puede filtrarse fuera del vaso sanguíneo. Por favor mantenga el brazo quieto el mayor tiempo posible durante el examen. Aunque el medio de contraste se filtre, se reabsorberá con el tiempo, y normalmente no es necesario ningún tratamiento. Si la filtración es masiva, sin embargo, puede requerirse tratamiento, pero esto sucede muy raramente.

**\* Mediante mi firma a continuación, confirmo que con la lectura de esta información y la explicación detallada recibida he entendido enteramente.**

**Fecha (Año/Mes/Día):** ( \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ )

**Firma:** \_\_\_\_\_